



NiDA

OCM

The Office of
the Council of Ministers



Royal Government of Cambodia



PAN
Localization
www.PANL10n.net

Localization Situation in Cambodia

Lahore, 30 Jan-4 Feb 2012



Angkor Wat, Cambodia, 7th World Heritage

National ICT Development Authority (NiDA)

Situation Analysis

Top Down Approach

- **Nov 2010 Deputy Prime Minister H.E. Sok An, Vice Chairman of NiDA, Declare to Adopted Khmer Unicode to use all official document, NiDA provide training and support**
- **E-Government Project both GIAS and PIAS**
- **All Gov't website must be in Khmer in Unicode**
- **Many commercial website also in Khmer Unicode**
- **ICT Terminology being use:**
 - **Localize Ubuntu, www.KhmerJoomla.org Python, WordPress, OLPC etc**
 - **Localize ICT Academy Module 1-10 of the UN APCICT**

ICT ACADEMY MODULE – UN APCICT USING ICT TERMINOLOGY FOR LOCALIZATION



Vendors Approach

- **Provide Technical Support in producing NiDA Khmer Unicode Keyboard**
- **Support Software Company how to embedded NiDA Khmer Unicode especially new device like Mobile phone like Android, CMS**
- **Banking System**
- **Mobile VAS SMS in Khmer**
- **Chat like Skype, Vtalk, Yahoo, Google**
- **Search Engine like Google, Firefox, and others**

Developer Approach

- **Develop and allow to download and support for free**
- **Provide Support Training to all users and developers**
- **CMS**
- **KhmerLC:**
- **KhmerJoomla:**
- **KhmerPython:**
- **KhmerWordPress:**

Master Trainer/Trainer Approach

- **Sustainability Strategy by Partnership with Universities and School by provide training, support and training material**
- **MOEYS now adopting KhmerOS Software and NiDA Khmer Unicode Keyboard V1**



KHMER FOSS AND KHMER STANDARD UNICODE KEYBOARD TRAINING IN PROVINCIAL KAMPONG SPEU FOR GOVERNMENT OFFICIAL AND TRAINER





KHMER FOSS AND KHMER STANDARD UNICODE KEYBOARD TRAINING IN PROVINCIAL KAMPONG THOM FOR GOVERNMENT OFFICIAL AND TRAINER



KHMER FOSS TRAINING IN KOH KONG (60 TRAINEES)



HAND OVER TRAINING MATERIAL, KEYBOARD, TEXT BOOK AND ACTIVITIES 02-06 FEBRUARY 2009



User Approach

- **PAIS: Adopting Keyboard and Fonts NiDA Khmer Unicode and FOSS Application in**
 - 23 Provinces/cities
 - all Ministries and Authorities,
 - Senate,
 - Parliament,
 - Court Case Management System,
 - Custom ASYCUDA Project, Taxation
 - Passport
 - ID Card
 - Employee Record System
 - Resident Record System
 - Real Estate Record System
- **Conduct Training 20,000 Government Official, ICT Stack Holders, Student, Teachers around the countries**

Community

- **Provincial Support Center**
- **TeleBizCenter**
- **SubTeleBizCenter**
- **Ibooth**
- **E-Health – Mobile SMS**
- **Market Information**
- **Agriculture Content and Information**

Over 100 TBCs and STBCs have been Deploying and Adopting the Localize software, localize content and as well as adopting NiDA Khmer Unicode Keyboard and Fonts

Research

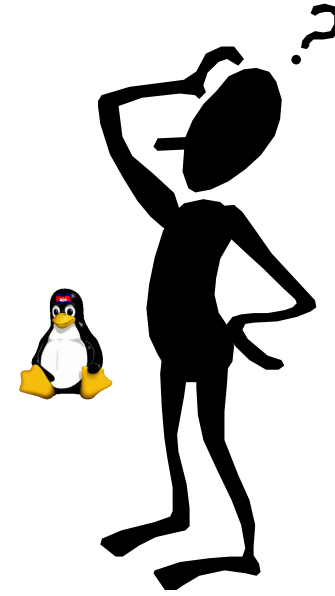
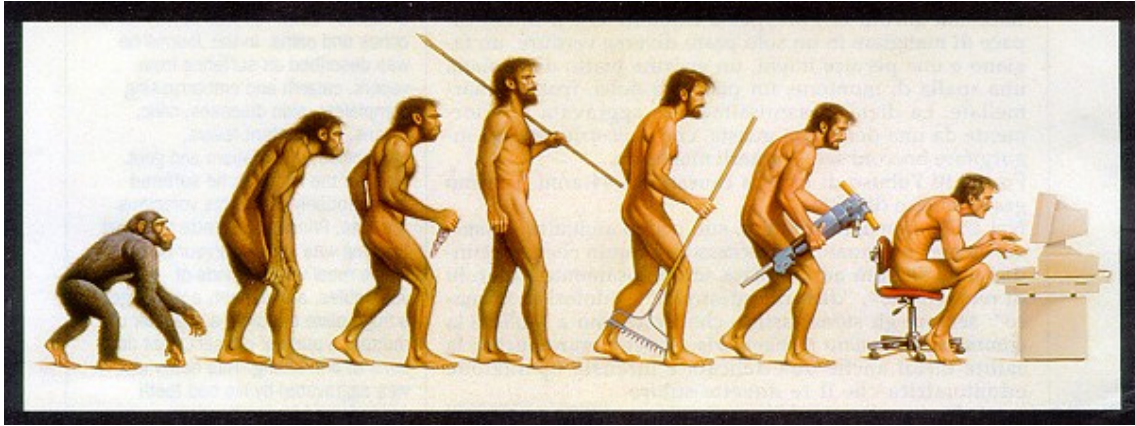
- **NiDA found out from user, NiDA Khmer Unicode Keyboard V1 need to add some character on the keyboard LAYOUT**
- **Now many of them using Khmer Unicode Keyboard V2 and NiDA will produce Keyboard**

Sustainability

- <https://www.google.com.kh/> keyboard layout
- **Community** <http://khmerjoomla.org/en/gallery.html>
- http://khmerlc.org/index.php?option=com_content&view=article&id=25&Itemid=28
- **Android** <http://www.rfa.org/khmer/>
- **Multistackholder**

Future Project

- **Capacity Building on TTS and STT for mobile application to support Rural ICT Project**



Noy Shoung

Email: noy_shoung@nida.gov.kh

Skype: noyshoung

Mobile: +855 1771 7777

Website: www.nida.gov.kh